

〔郵送での届出方法〕

次の①～③を、④の封書に入れて板橋区役所戸籍住民課にお送りください。

* 申請書が到着した翌営業日に、転出証明書をご返送いたします。郵便事情を考慮いただき、日数に余裕をもってご申請ください。

①転出届（2ページ様式等）

消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。

②届出人の本人確認書類のコピー（有効期限内）

以下のAまたはBのコピーを添付してください。

A : 1点のみ	マイナンバーカード(顔写真付)：表面のみコピーしてください。 住民基本台帳カード(顔写真付)・運転免許証・在留カード：表面と裏面をコピーしてください その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書
B : 2点必要	健康保険証(資格確認書)・介護保険証・年金手帳・基礎年金番号通知書・学生証・社員証など

*有効期限が切れていったり、コピーの印刷が不鮮明や見切れの場合、記載事項に変更があるとお受けできない場合がございますのでご注意ください。

③切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、あて先を記入した返信用の封筒

速達をご希望の場合は、410円（110円+速達料金300円）の切手が必要です。※料金は令和6年10月1日現在です。

定形外の場合や簡易書留による送付を希望の場合は、所定の料金の切手を貼ってください。

* 転出証明書には個人番号（マイナンバー）などの個人情報が記載されていますので、送付記録が確認できる簡易書留などをお勧めします。

返信用封筒には所定の記載と切手の貼付をお願いします。郵便不着事故などに関しては責任を負いかねます。

* 転出証明書のご返送先は新旧どちらかの住所に限ります。お勤め先などには送付できませんのでご注意ください。

* 国外への転出、マイナンバーカードや住民基本台帳カードを利用した転出手続きの場合は、転出証明書が発行されませんので返信用封筒は不要です。

④切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、【請求先】を記入した往信用の封筒

速達のご希望や、定形外の場合などは、所定の料金の切手を貼ってください。

●注意事項

届出人氏名欄については、必ず転出される届出人が自署してください。なお、郵送転出での手続きでは代理人や別世帯の方からの届出はできません。

「印鑑登録証・いたばし区民カード」をお持ちの方については、転出（予定）年月日以降は登録が抹消されますので、ハサミを入れて処分してください。

また、すでに板橋区を転出した方で、板橋区の「国民健康保険被保険者証」または「国民健康保険資格確認書」をお持ちの方のみ④の封書に同封してください。

※資格情報通知書をお持ちの方は同封不要です。転入手続き後ご自身で処分してください。

マイナンバーカードや住民基本台帳カードを利用した転出手続きの場合、転出処理完了後、転入先の自治体にマイナンバーカードや住民基本台帳カードを持参し、転入手手続きに行ってください。

転出証明書には個人番号（マイナンバー）などの個人情報が記載されていますので、送付記録が確認できる簡易書留などをお勧めします。返信用封筒には所定の記載と切手の貼付をお願いします。郵便不着事故などに関しては責任を負いかねます。

国外への転出届をされる日本国籍の方で、有効なマイナンバーカードをお持ちの場合は、別途窓口にてマイナンバーカードの国外継続手続きが必要となります。ただし、手続き可能な期間は「転出処理完了後から転出予定日の前日まで」となります。詳しくは板橋区のホームページ「マイナンバーカードの国外継続利用【国外転出者向け】」をご覧ください。

世帯主変更が不要な場合（旧住所に残る世帯員がない）などにも関わらず、記載がある場合は余事記載として処理します。

<p>〔請求先〕 往信用の封筒に記入または 切り取って貼ってください。</p>	<p>〒173-8501 東京都板橋区板橋二丁目66番1号 板橋区役所 戸籍住民課 住民異動係 宛 (転出届在中)</p>	<p>ご不明な点は、 03(3579)2226 までお問合せください。 (平日8:30~17:00)</p>
---	---	--

Itabashi - 住民異動届 - Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

* Passport (all household members)	パスポート
* Residence Card (received at airport)	在留カード
Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse)	婚姻証明書 + 日本語訳
Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)	出生証明書 + 日本語訳

>> From Another Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
* Moving-Out Certificate (from previous ward)	転出証明書
My Number Card (all who have one)	マイナンバーカード
National Health Insurance Card (If enrolled)	国民健康保険証

>> Moving Within Same Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
My Number Card	マイナンバーカード

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it – no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10–30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2–3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) – same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20–59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately – ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 - Header & Dates

① [郵送での届出方法]

次の①～③を、④の封書に入れて板橋区役所戸籍住民課にお送りください。

1 [郵送での届出方法] [〔郵送での届出方法〕]

2 次の①～③を、④の封書に入れて板橋区役所戸籍住民課にお送りください。
[次の①～③を、④の封書に入れて板橋区役所戸籍住民課にお送りください。]

届出人情報 - Who Is Filing

次の①～③で、④の封書に入れて郵便送付印戸籍任氏課にゆけりへんさい。

- ① *申請書が到着した翌営業日に、転出証明書をご返送いたします。郵便事情を考慮いただき、日数に余裕をもってご申請ください。
- ② ①転出届（2ページ様式等）
- ③ 消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。

1 *申請書が到着した翌営業日に、転出証明書をご返送いたします。郵便事情を考慮いただき、日数に余裕をもってご申請ください。
Moving out

2 ①転出届（2ページ様式等） Moving out

3 消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。
[消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。]

住所 - Addresses

- ① ②届出人の本人確認書類のコピー（有効期限内）
② 以下のAまたはBのコピーを添付してください。
④ A : 1点のみ
⑤ マイナンバーカード(顔写真付)：表面のみコピーしてください、
住民基本台帳カード(顔写真付)・運転免許証・在留カード：表面と裏面をコピーしてください
その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書

- 1 ②届出人の本人確認書類のコピー（有効期限内） Applicant / Person filing the form
The person physically submitting the form. Usually yourself.
- 2 以下のAまたはBのコピーを添付してください。 [以下のAまたはBのコピーを添付してください。]
3 マイナンバーカード（顔写真付）：表面のみコピーしてください、
[マイナンバーカード（顔写真付）：表面のみコピーしてください、]
4 A : 1点のみ住民基本台帳カード（顔写真付）・運転免許証・在留カード：表面と裏面をコピーしてください
[A : 1点のみ住民基本台帳カード（顔写真付）・運転免許証・在留カード：表面と裏面をコピーしてください]
5 その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書 [その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書]

異動者 - Person Table

②	その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書
B : 2点必要	健康保険証(資格確認書)、介護保険証、年金手帳、基礎年金番号通知書、学生証、社員証など

※有効期限が切れていれば、コピーの印刷が不鮮明や見切れの場合、記載事項に変更があるとお受けできない場合がございますのでご注意ください。

④ ③切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、あて先を記入した返信用の封筒

⑤ 速達をご希望の場合は、410円（110円+速達料金300円）の切手が必要です。※料金は令和6年10月1日現在です。

⑥ 定形外の場合や簡易書留による送付を希望の場合は、所定の料金の切手を貼ってください。

⑦ * 転出証明書には個人番号（マイナンバー）などの個人情報が記載されていますので、送付記録が確認できる簡易書留などをお勧めします。

⑧ 返信用封筒には所定の記載と切手の貼付をお願いします。郵便不着事故などに関しては責任を負いかねます。

⑨ * 転出証明書のご返送先は新旧どちらかの住所に限ります。お勤め先などには送付できませんのでご注意ください。

⑩ * 国外への転出、マイナンバーカードや住民基本台帳カードを利用した転出手続きの場合は、転出証明書が発行されませんので返信用封筒は不要

1 その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書 [その他パスポートなど、官公庁発行の顔写真付きの身分証明書]

2 B : 2点必要 健康保険証（資格確認書）、介護保険証、年金手帳、基礎年金番号通知書、学生証、社員証など

Basic Pension Number / Health insurance card

10-digit number on your Pension Handbook (年金手帳) or Basic Pension Number Notice.

Format: 4 digits + 6 digits. Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

3 ※有効期限が切れていれば、コピーの印刷が不鮮明や見切れの場合、記載事項に変更があるとお受けできない場合がございますのでご注意ください。

Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

4 ③切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、あて先を記入した返信用の封筒

[③切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、あて先を記入した返信用の封筒]

5 速達をご希望の場合は、410円（110円+速達料金300円）の切手が必要です。※料金は令和6年10月1日現在です。

[速達をご希望の場合は、410円（110円+速達料金300円）の切手が必要です。※料金は令和6年10月1日現在です。]

6 定形外の場合や簡易書留による送付を希望の場合は、所定の料金の切手を貼ってください。

[定形外の場合や簡易書留による送付を希望の場合は、所定の料金の切手を貼ってください。]

7 * 転出証明書には個人番号（マイナンバー）などの個人情報が記載されていますので、送付記録が確認できる簡易書留などをお勧めします。

My Number (Individual Number) / Moving out

12-digit number. Leave blank on first registration – it will be mailed to you after.

8 返信用封筒には所定の記載と切手の貼付をお願いします。郵便不着事故などに関しては責任を負いかねます。

[返信用封筒には所定の記載と切手の貼付をお願いします。郵便不着事故などに関しては責任を負いかねます。]

9 * 転出証明書のご返送先は新旧どちらかの住所に限ります。お勤め先などには送付できませんのでご注意ください。

Address / Moving out

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

10 * 国外への転出、マイナンバーカードや住民基本台帳カードを利用した転出手続きの場合は、転出証明書が発行されませんので返信用封筒は不要

Moving out

職員記入欄 - Staff Section

① です。

② ④切手（定形封筒の場合は110円）を貼り、【請求先】を記入した往信用の封筒

③ 速達のご希望や、定形外の場合などは、所定の料金の切手を貼ってください。

④ ●注意事項

DO NOT FILL IN - Office use only (職員記入欄)

This section is completed by ward office staff after you submit the form.

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?